

Irving Aviation

Plan d'accessibilité – Rapport d'étape

30 mai 2025

Table des matières

| | |
|---|---|
| Introduction | 3 |
| Dispositions générales | 3 |
| Destinataire désigné de la rétroaction | 3 |
| Autres formats | 3 |
| Coordonnées | 4 |
| Nos progrès pour sept domaines clés | 4 |
| 1. Emploi | 4 |
| 2. Environnement bâti | 5 |
| 3. Technologies de l'information et de la communication (TIC) | 5 |
| 4. Communications autres que les TIC | 5 |
| 5. Acquisition de biens, de services et d'installations | 6 |
| 6. Conception et prestation de programmes et de services | 6 |
| 7. Transport | 6 |
| Consultations | 6 |
| Rétroaction | 7 |
| Conclusion | 7 |

Introduction

La Compagnie Pétroles Irving s'engage à soutenir une culture de diversité, d'équité et d'inclusion dans ses secteurs d'exploitation, et prend au sérieux l'obligation de créer un milieu de travail exempt d'obstacles qui permet la pleine participation de tout le monde, y compris les personnes handicapées. En 2024, Irving Oil Limited (les exploitants de services commerciaux) et Irving Aviation Services Limited (collectivement, « **Irving Aviation** » ou « **IAS** ») ont publié un plan d'accessibilité qui décrit les mesures qu'Irving Aviation prendra pour prévenir et atténuer les obstacles à l'accessibilité.

Dans le cadre d'un cycle d'examen triennal, Irving Aviation doit publier des rapports d'étape en 2025 et 2026, et un nouveau plan d'accessibilité en 2027. Ce rapport d'étape de 2025 s'harmonise avec les principaux domaines de notre plan d'accessibilité et fait le point sur les mesures prises pour faire progresser l'accessibilité. Il est rédigé conformément aux principes suivants énoncés dans la *Loi canadienne sur l'accessibilité* :

- a) toutes les personnes ont le droit d'être traitées avec dignité, quels que soient leurs handicaps;
- b) toutes les personnes ont droit à l'égalité des chances d'épanouissement, quels que soient leurs handicaps;
- c) toutes les personnes ont droit à un accès exempt d'obstacles et à une participation pleine et égale dans la société, quels que soient leurs handicaps;
- d) toutes les personnes ont droit d'avoir concrètement la possibilité de prendre des décisions pour elles-mêmes, avec ou sans aide, quels que soient leurs handicaps;
- e) les lois, les politiques, les programmes, les services et les structures doivent tenir compte des handicaps des personnes, des différentes façons dont les personnes interagissent avec leur environnement et des formes multiples et intersectionnelles de marginalisation et de discrimination vécues par ces personnes;
- f) les personnes handicapées doivent participer à l'élaboration et à la conception des lois, des politiques, des programmes, des services et des structures;
- g) l'élaboration et la révision des normes d'accessibilité et la détermination de règlements doivent être faites dans l'objectif d'atteindre le niveau d'accessibilité le plus élevé qui soit pour les personnes handicapées.

Dispositions générales

Destinataire désigné de la rétroaction

Nous sommes ouverts à toute rétroaction au sujet de notre plan d'accessibilité, notre description du processus de rétroaction et le présent rapport d'étape. Nous avons prévu des moyens appropriés pour recueillir la rétroaction du public par l'entremise du gestionnaire du secteur Aviation.

Autres formats

Le plan d'accessibilité, notre description du processus de rétroaction et le présent rapport d'étape seront disponibles en format imprimé, en gros caractères, en braille, en format audio ou électronique à toute personne qui en fait la demande (à l'aide des coordonnées ci-dessous).

Coordonnées

Pour fournir des commentaires sur les sujets suivants :

- La façon dont Irving Aviation met en œuvre son plan d'accessibilité ou les renseignements contenus dans le présent rapport d'étape;
- Les obstacles auxquels se heurte le personnel d'Irving Aviation;
- Les obstacles que rencontrent les autres personnes qui traitent avec Irving Aviation;

ou pour demander le plan d'accessibilité d'Irving Aviation dans un autre format, la description du processus de rétroaction ou le présent rapport d'étape, nous vous encourageons à utiliser le formulaire électronique pour assurer la tenue efficace des dossiers, ou tout moyen plus accessible pour vous.

Vous trouverez le [formulaire électronique de rétroaction ici](https://forms.office.com/r/xTLghqs559); vous pouvez aussi copier-coller cette URL dans votre navigateur Web : <https://forms.office.com/r/xTLghqs559>.

Vous pouvez également utiliser les coordonnées suivantes :

Courriel : community@irvingoil.com

Téléphone : 1 888 310-1924

Adresse postale :

À l'attention de : Le directeur de la conformité aux réglementations
10, place King Sud
Saint John (Nouveau-Brunswick)
E2L 0G3

Nos progrès pour sept domaines clés

Cette section décrit en détail les progrès que nous avons réalisés au cours des derniers mois dans les domaines clés définis à l'article 5 de la *Loi canadienne sur l'accessibilité*. Les établissements visés par le plan d'accessibilité et le présent rapport d'étape sont les emplacements des trois exploitants de services commerciaux (FBO) suivants :

- Irving Aviation – FBO de Gander
- Irving Aviation – FBO de Goose Bay
- Irving Aviation – FBO de Saint John

1. Emploi

Irving Aviation emploie 35 personnes à la date de publication. Dans le cadre de notre engagement à assurer l'accessibilité dans nos pratiques d'emploi, nous rappelons aux candidates et candidats qu'Irving Aviation s'engage à soutenir un milieu de travail diversifié et inclusif.

De plus, la politique sur les mesures d'adaptation en milieu de travail d'Irving Aviation, régie par l'équipe de gestion des incapacités de la Compagnie Pétroles Irving, continue d'appuyer toute demande des membres du personnel qui ont besoin de mesures d'adaptation pour leurs tâches ou leur emplacement physique lorsque des restrictions ou des limitations sont présentes.

2. Environnement bâti

Irving Aviation demeure déterminée à améliorer l'accessibilité à nos emplacements FBO, en veillant à ce que nos installations soient aussi inclusives et accessibles que possible. Au cours des derniers mois, nous avons pris des mesures ciblées pour améliorer l'accessibilité et évaluer la faisabilité d'autres initiatives de notre plan d'accessibilité. Les principales mesures prises sont les suivantes :

- Mise à jour de toute la signalisation essentielle à tous les emplacements afin d'inclure des polices plus grosses et du braille pour améliorer l'orientation des personnes ayant une déficience visuelle.
- À l'emplacement de Saint John, nous avons reconfiguré la porte de l'aire de trafic pour en faciliter l'accès en réglant le mécanisme de verrouillage de la porte.

Bien que nous explorions d'autres possibilités d'amélioration de l'accessibilité, certaines contraintes pratiques ont empêché une mise en œuvre complète;

- La mise en place de signalisation d'avertissement d'odeurs dans tous les emplacements a été jugée peu pratique en raison de la clientèle internationale diversifiée et de la nature opérationnelle de nos installations.
- Installation de boutons de porte automatiques et de portes automatiques;
 - Emplacement de Goose Bay : L'installation n'était pas possible pour des raisons de sécurité. En effet, les vents violents créent un danger pour les portes automatiques.
 - Saint John : IAS sous-sous-loue le bâtiment qui dispose déjà d'une porte automatique à l'entrée principale. L'installation d'une porte automatique dans la section louée par IAS n'était pas possible en raison des contraintes de sécurité liées à l'accès contrôlé.

Malgré ces contraintes, nous continuerons d'être attentifs aux pratiques exemplaires émergentes et de trouver des solutions de rechange pour améliorer l'accessibilité tout en respectant les exigences opérationnelles et de sécurité.

3. Technologies de l'information et de la communication (TIC)

Irving Aviation utilise principalement Microsoft Office 365 pour ses applications logicielles de base et ses services infonuagiques. Selon Microsoft, ces outils sont conçus avec des caractéristiques d'accessibilité qui répondent à divers besoins, y compris ceux liés à la vision, à l'ouïe et à la neurodiversité. Par exemple, Microsoft Teams comprend des fonctions comme le sous-titrage en direct pour les réunions virtuelles.

De plus, Irving Aviation demeure engagée à offrir un site Web accessible au plus vaste public possible, peu importe la technologie ou les capacités. Avec le soutien de notre équipe des technologies de l'information, nous travaillons continuellement à accroître l'accessibilité et la convivialité de notre site Web.

4. Communications autres que les TIC

Irving Aviation demeure déterminée à rendre la communication accessible à son personnel, à sa clientèle et aux collectivités. Nous fournissons également des documents imprimés, en gros caractères, électroniques ou des formats de rechange pour notre plan d'accessibilité, pour la description du processus de rétroaction et le présent rapport d'étape.

5. Acquisition de biens, de services et d'installations

L'efficacité de l'accessibilité dans nos processus d'approvisionnement continuera d'être évaluée. Les ajustements nécessaires seront apportés pour améliorer l'accessibilité dans les processus d'approvisionnement et contribuer aux objectifs plus larges d'inclusion et d'accessibilité.

6. Conception et prestation de programmes et de services

Irving Aviation continuera d'envisager des façons de cerner et d'éliminer les obstacles potentiels à la conception et à la prestation de ses programmes et services.

7. Transport

Irving Aviation demeure déterminée à améliorer l'accessibilité dans le domaine du transport. Dans le cadre de cet engagement et comme indiqué dans notre plan d'accessibilité, nous comptons retenir les services d'un tiers fournisseur de services pour les fauteuils roulants ou d'autres services de transport nécessaires pour mieux répondre aux besoins de nos passagers handicapés, au besoin.

Consultations

Conformément à la *Loi canadienne sur l'accessibilité*, Irving Aviation est tenue de consulter les personnes handicapées lorsqu'elle prépare ses rapports d'étape. À ce titre, nous avons mené des consultations pour l'élaboration de notre premier rapport d'étape, suivant une approche semblable à celle utilisée lors de la préparation de notre plan d'accessibilité. Le processus de consultation a été conçu et mené par les membres d'Irving Aviation, y compris des représentants de son équipe des ressources humaines.

Le processus de consultation volontaire s'est déroulé du 10 mars au 7 avril 2025 et visait deux objectifs principaux :

- Recueillir des commentaires sur l'ébauche du rapport d'étape 2025 d'Irving Aviation.
- Déterminer tout obstacle d'accessibilité nouveau ou déjà existant auquel sont confrontés les membres du personnel, y compris les personnes embauchées depuis notre dernière consultation en août 2024, ainsi que les personnes handicapées qui interagissent avec les programmes et les services d'Irving Aviation. Les personnes participantes ont également été encouragées à faire part de leurs suggestions pour d'autres améliorations.

Au total, 36 membres du personnel d'Irving Aviation ont été invités à participer à la consultation, et 13 ont formulé des commentaires. À l'instar du processus de consultation de 2024, nous avons offert diverses méthodes de mobilisation pour assurer l'accessibilité et la souplesse, y compris des entrevues individuelles avec Microsoft Teams, des communications par courriel et des conversations téléphoniques. Pour tenir compte des horaires et des disponibilités variables, plusieurs plages horaires et formats de réponse ont été mis à disposition tout au long de la période de consultation.

Tous les commentaires reçus ont été soigneusement documentés et utilisés pour éclairer l'élaboration du présent rapport d'étape. Les personnes participantes ont reçu une version préliminaire du rapport, qui comprenait des mises à jour sur les progrès réalisés en 2024, afin d'orienter leurs commentaires.

Dans l'ensemble, le processus de consultation reflétait une perception positive des progrès réalisés par Irving Aviation pour cerner, régler et éliminer les obstacles à l'accessibilité. Les renseignements recueillis

éclaireront et renforceront nos initiatives d'accessibilité en 2025 et au-delà, alors que nous poursuivons notre engagement à bâtir une organisation plus accessible et inclusive.

Rétroaction

Irving Aviation reconnaît le rôle essentiel que jouent notre personnel et nos collectivités pour nous aider à cerner, à éliminer et à prévenir les obstacles.

Dans le cadre de son plan d'accessibilité en 2024, Irving Aviation a créé un processus de rétroaction où les personnes peuvent faire part de leurs commentaires et de leurs idées, mais n'ont pas reçu de rétroaction officielle dans le cadre de ce processus.

Conclusion

Irving Aviation s'engage à fournir une aéro-gare exempte d'obstacles et inclusive pour les personnes de toutes capacités. Bien que nous soyons fiers des progrès que nous avons réalisés en 2024, nous reconnaissons que l'accessibilité est un parcours en évolution qui exige une amélioration et une adaptation continues. Nous demeurons déterminés à créer un environnement accueillant, sécuritaire et accessible pour tous.